



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

**2010** PUBLIC EXAMINATION

# Bosnian

## Continuers Level

**Tuesday 19 October: 2 p.m. Eastern Standard Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in BOSNIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 1–4)**  
(20 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear FOUR texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 1</b>		
1. Does Samir book apartment number nine? Explain his decision.	<b>3</b>	
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		
<b>Text 2</b>		
2. List the arguments that are used to promote the film.	<b>4</b>	
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		

**Text 3**

3. (a) What are the aims of this campaign?

**4**

---

---

---

---

---

---

---

---

(b) Compare Mirela's views about sport and other physical activities.

**6**

<b>Sport</b>	<b>Other physical activities</b>

**Text 4**

4. From the evidence in the text, what difficulties did the inventor face?

**3**

---

---

---

---

---

---

---

**Part B (Questions 5–6)**

(10 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
  - *convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear TWO texts, one relating to Question 5 and one relating to Question 6. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in BOSNIAN.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 5</b>		
5. (a) Compare the adults' and children's views of the unusual snow.	<b>4</b>	
Uporedi viđenje odraslih i djece prema ovom neobičnom snijegu.		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
(b) What were the reasons for this unusual snow?	<b>2</b>	
Šta je uzrok ovom neobičnom snijegu?		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		

**Marks**

You may make notes  
in this space.

**Text 6**

6. (a) Apart from the sports events, why did the 1984 Olympic Games attract world attention? **2**

Pored sportskih događaja zašto su Olimpijske igre 1984. godine privukle svjetsku pažnju?

---

---

---

---

---

- (b) What problems did the organisers of the Games have? **2**

Kakve probleme su imali organizatori igara?

---

---

---

---

---

**End of Section 1**



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2010** PUBLIC EXAMINATION

# Bosnian Continuers Level

## Section 2: Reading and Responding (30 marks)

### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in BOSNIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 7–8)**  
(20 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*
- 

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

### **Novi sistem kočenja**

Prilikom kočenja na putu, obično vozilo oslobađa energiju koja se emituje kao toplota i neiskorištena gubi u vazduhu, te se pokazao interes da se otkrije mehanizam kojim se može sakupiti i iskoristiti ta izgubljena energija.

Otkrivena su dva sistema: jedan je električni i koristi se u hibridnim automobilima a drugi je mehanički i već je u upotrebi kod bolida u Formuli 1.

Međutim, električni sistem vraća 30-35% prikupljene energije dok mehanički način vraća i do 70%.

Savremena auto-industrija je odlučila dati prednost dizajnu kola koji ugrađuje mehanički sistem jer je bolji za okolinu pošto ne koristi štetnu i glomaznu litijumsku bateriju kao električni hibridni model te je tako automobil lakši a i prostor je racionalnije iskorišten.

Prvi testovi već pokazuju da mehanički sistem efikasnije koristi gorivo, smanjuje emitovanje opasnih izduvnih gasova i praktičniji je u proizvodnji automobila.

Vjeruje se da će se za 5 godina otpočeti sa komercijalnom proizvodnjom ovog novog tipa automobila.

Admir Kulo

QUESTIONS

**Marks**

(a) What was the reason for researching the car's braking system?

**2**

---

---

---

---

(b) Compare the two systems for reusing energy in modern cars.

**6**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

### **Koliko jezika govoriš toliko vrijediš**

Do sredine prošlog vijeka znanje i učenje stranog jezika je bilo obavezan dio elementarnog obrazovanja u školama. Široko rasprostranjeno mišljenje je bilo da time učenici stiču višestruku korist, kao što su razvoj umnih sposobnosti, učenje jednog novog sistema pravila, što je doprinosilo boljem razumijevanju gramatike i pravopisa maternjeg jezika, ali i drugih predmeta. Naravno, time su se otvarale i mogućnosti za upoznavanje drugih zemalja i njihovih običaja i dostignuća iz literature i umjetnosti.

U modernom svijetu znanje stranog jezika je važno zbog ekonomskih razloga, tj. pridobijanja novih klijenata i sklapanja poslova. Opsežna istraživanja su potvrdila da poslovni ljudi lakše sklapaju poslove ako sa klijentima mogu komunicirati na njihovom jeziku, čime indirektno pokazuju da cijene njihovu kulturu i običaje. Osobe koje govore više jezika imaju bolje mogućnosti za posao.

Stanovnici Australije svakodnevno koriste preko 300 jezika u njihovim kućama, razgovorima sa rodbinom, na poslu, čitajući novine ili internet, slušajući vijesti na radiju ili televiziji, itd. Australijska vlada podržava učenje stranih jezika i izdvaja velika sredstva za njihovo izučavanje.

Osamdesetih godina bila je popularna ideja da se uvede i esperanto uz engleski jezik. Esperanto je jednostavan ali kompletan jezik koji se brzo uči te se smatralo da bi se uvođenjem esperanta također popravilo učenje pravopisa i gramatike engleskog jezika.

Na nedavno održanom seminaru o jezicima prevladalo je mišljenje da su osobe koje poznaju i govore još jedan ili više jezika nezamjenjivo blago u australskom društvu i modernoj ekonomiji i veliki stimulans za poslovne i ostale kontakte.

Meho Bašić

## QUESTIONS

**Marks**

(a) Explain the suitability of the title of Text 8.

**2**

---

---

---

---

(b) With reference to the text, analyse the advantages of learning another language.

**6**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

(c) Summarise the Australian approach to multilingualism.

**4**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Part B (Question 9)

(10 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
  - *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*
- 

9. Read the text and then answer the question in 150–200 words in BOSNIAN on page 7.

dinox@yyyyyy.ba

Banja Luka, 10. 08. 2010.

Dragi Dino,

Kao što sam ti obećao raspitao sam se kod prijatelja i saznao da za studente postoje popusti.

U gradskom saobraćaju studenti se mogu jeftinije voziti tramvajima i autobusima a uskoro će se popusti moći koristiti i u željezničkom prevozu.

Kartica košta samo 50 maraka godišnje. To je super! Za dodatnih 20 maraka možeš se voziti po cijeloj Bosni i Hercegovini, čak i za vrijeme školskog raspusta.

Ne znam koliko bi koštala upisnina za jednu godinu studiranja na fakultetu. To ću još vidjeti. Smještaj bi te koštao oko 200 maraka mjesečno, hrana oko 300, plus džeparac.

Inače, studenti imaju popuste i za neke kulturne manifestacije, odlazak u kino ili pozorište. Ja sam prije dva dana gledao odličnu pozorišnu predstavu o našim ljudima koji svake godine, iz drugih zemalja, dolaze u posjete svojim familijama. Bilo je odlično a ja sam se sjetio tebe. Baš bih te volio vidjeti. Nego, šta ima kod tebe u Australiji: kako živiš i šta mi radiš?

Vozdra, i odgovori mi na: DzenoX@xxxxxx.au

Dženo

### QUESTION

Write an email of 150–200 words to Dzeno informing him about the lifestyle of the students in your city.

Napiši e-mail od 150–200 riječi informišući Dženu o životu studenata u tvom gradu.

---

You may make notes in this space.







Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2010** PUBLIC EXAMINATION

# Bosnian Continuers Level

## Section 3: Writing in Bosnian (15 marks)

### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in BOSNIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Section 3 (Questions 10–13)**  
(15 marks)

---

*When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:*

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
  - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
  - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
- 

Answer ONE question from this section in 200–250 words in BOSNIAN.

10. Seasonal rains are flooding the area around your local bridge. This is causing regular traffic jams so you need to make a big detour to reach your favourite fishing spot and you have to pay extra money for petrol. Write a letter to your local council persuading them to build a larger bridge, which will sort out all mentioned problems.  
Sezonske kiše plave rejon oko lokalnog mosta uzrokujući začepljenje saobraćaja. Ti moraš da koristiš veliku zaobilaznicu da bi došao/la do tvog najdražeg mjesta za pecanje imajući tako dodatni trošak za gorivo. Napiši pismo kojim bi ubijedio/la lokalne vlasti da sagrađe drugi, veći most i tako riješe navedene probleme!
11. Recently you listened to a radio program. Write an evaluative report about the program for the radio station's website, giving suggestions for improvement.  
Nedavno si slušao/slušala jednu radio emisiju. Za radio veb stranicu napiši kritički izvještaj o datoj emisiji sa sugestijama koje mogu popraviti njen program.
12. Write a personal diary entry about the importance of friendship in your life.  
Napiši u svoj dnevnik tvoje mišljenje o važnosti prijateljstva u tvom životu.
13. Write an imaginative story and start with: 'If I could have superpowers for three days, I would change . . .'  
Izmisli priču koja počinje sa: 'Da imam natprirodne moći za tri dana bih promijenio/la . . .'

You may make notes in this space.







